

Karar Sayısı : 2016/9692

21 Eylül 2016 tarihinde İzmir’de imzalanan ekli “Türkiye-Gürcistan Kara Ulaştırması Karma Komisyon Toplantısı Protokolü”nün onaylanması; Dışişleri Bakanlığının 14/12/2016 tarihli ve 11666505 sayılı yazısı üzerine, 31/5/1963 tarihli ve 244 sayılı Kanunun 3 üncü ve 5 inci maddelerine göre, Bakanlar Kurulu’nca 27/12/2016 tarihinde kararlaştırılmıştır.

Recep Tayyip ERDOĞAN
CUMHURBAŞKANI

Binali YILDIRIM

Başbakan

N. CANİKLİ

Başbakan Yardımcısı

M. ŞİMŞEK

Başbakan Yardımcısı

N. KURTULMUŞ

Başbakan Yardımcısı

Y. T. TÜRKER

Başbakan Yardımcısı

V. KAYNAK

Başbakan Yardımcısı

B. BOZDAĞ

Adalet Bakanı

F. B. SAYAN KAYA

Aile ve Sosyal Politikalar Bakanı

Ö. ÇELİK

Avrupa Birliği Bakanı

F. ÖZLÜ

Bilim, Sanayi ve Teknoloji Bakanı

M. MÜEZZİNOĞLU

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanı

M. ÖZHASEKİ

Çevre ve Şehircilik Bakanı

M. ÇAVUŞOĞLU

Dışişleri Bakanı

N. ZEYBEKÇİ

Ekonomi Bakanı

B. ALBAYRAK

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanı

A. Ç. KILIÇ

Gençlik ve Spor Bakanı

F. ÇELİK

Gıda, Tarım ve Hayvancılık Bakanı

B. TÜFENKÇİ

Gümrük ve Ticaret Bakanı

S. SOYLU

İçişleri Bakanı

L. ELVAN

Kalkınma Bakanı

N. AVCI

Kültür ve Turizm Bakanı

N. AĞBAL

Maliye Bakanı

İ. YILMAZ

Milli Eğitim Bakanı

F. IŞIK

Milli Savunma Bakanı

V. EROĞLU

Orman ve Su İşleri Bakanı

R. AKDAĞ

Sağlık Bakanı

A. ARSLAN

Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanı

Türkiye-Gürcistan Kara Ulaştırması Karma Komisyon Toplantısı PROTOKOLÜ

Türkiye-Gürcistan Kara Ulaştırması Karma Komisyon Toplantısı, 20-21 Eylül 2016 tarihlerinde İzmir’de gerçekleştirilmiştir.

Her iki heyetin listesi ekte yer almaktadır.

Heyetler, aşağıdaki gündem maddelerine göre karayolu ile yolcu ve eşya taşımacılığı konularını müzakere etmişlerdir:

1. İstatistiki Bilgi Teatisi
2. Yolcu Taşımacılığı
3. Eşya Taşımacılığı
4. Diğer Konular

1. İstatistiki Bilgi Teatisi

Heyetler, iki ülke arasındaki dış ticaret ve uluslararası karayolu taşımacılığına ilişkin istatistiki bilgi teatisinde bulunmuşlardır.

Heyetler, Gürcistan ve Türkiye arasındaki ticaret hacminin 2015 yılında bir önceki yıla göre azaldığını vurgulamışlardır. Heyetler ayrıca 2016 yılındaki ticaret hacminde bir gelişme olduğunu ifade etmişlerdir.

2. Yolcu Taşımacılığı

Heyetler iki ülke arasındaki ve ülkeleri üzerinden transit olarak gerçekleşen uluslararası yolcu taşımacılığı konusunu değerlendirmişlerdir.

Gürcü heyeti Türk tarafında Sarp Sınır Kapısındaki işlemlerin yavaşlığından dolayı bekleme sürelerinin çok uzun olduğunu ifade etmiştir. Bunun yanı sıra Esenkıyı’daki otobüs park alanının olumsuz koşullara sahip olduğunu, gümrük kontrolleri sırasında yolcuların otobüs park alanlarında otobüslerden inerek bagajlarıyla birlikte kontrol noktalarına yürümek veya ücretli minibüslere binmek zorunda kaldıklarını ve uzun süre otobüsü beklemek zorunda kaldıklarını vurgulamıştır. Ayrıca, gümrük kontrol noktasında sıra olmadığı halde otobüslerin park alanına yönlendirildiklerini ifade etmişlerdir.

Türk heyeti bu uygulamaların gümrük yetkilileri ve yerel yetkililer tarafından gerçekleştirildiğini belirtmiştir. Gürcü tarafının şikâyetlerinin ilgili kurumlara iletileceğini de ifade etmişlerdir.

Her iki heyet de iki ülke arasındaki trafik akışının iyileştirilmesi için sınır geçişlerinin kolaylaştırılmasının önemini vurgulamışlardır.

Gürcü heyeti, Gürcistan’daki partner firmalarla ilgili olarak zamanında gerekli tedbirleri almak için, izni iptal edilen Türk taşımacılarının listesinin gönderilmesini Türk tarafından rica etmiştir. Türk heyeti bu isteği kabul etmiştir.

Gürcü heyeti, sınır kapılarında bagajların taşıttan ayrı olarak kontrol edilmesinden dolayı gerçekleşen gecikmelerin ve yolcuların uzun süre beklemesinin önüne geçmek için, Türkiye üzerinden transit geçen otobüslerin bagaj kabinin kapılarının mühürlenmesini önermiştir.

Türk tarafı bu öneriyi not almış, bagajları yakın gelecekte mühürlemeyi planlamadıklarını ifade etmiş ve diğer hususları, iki ülke gümrük otoriteleri arasında yapılacak olan toplantıya bırakmayı önermiştir.

Gürcü heyeti düzenli yolcu taşımacılığı için bir yıl olarak verilen izinlerin beş yıllık olarak verilmesini önermiştir. Türk heyeti bu öneriyi yakın gelecekte değerlendirmek üzere not etmiştir.

Gürcü heyeti, düzenli yolcu taşımacılığı yapan Gürcü otobüslerinin Türkiye'deki terminalleri kullanmalarına müsaade edilmediğini ifade etmiş ve bu konuda Türk heyetinin yardımını talep etmiştir. Ayrıca, Tiflis ile İstanbul arasında yolcu taşımacılığı yapan bir Türk otobüsü örneğin Tiflis ve Batum'dan yolcu alabilirken İstanbul-Tiflis arasında yolcu taşımacılığı yapan bir Gürcü otobüsünün İstanbul dışında Samsun veya Trabzon gibi şehirlerden yolcu almasına müsaade edilmektedir. Gürcü heyeti Türk topraklarındaki güzergâh üzerinde bulunan duraklardan yolcu alabilmeleri için Gürcü taşımacılarına izin verilmesini Türk tarafından rica etmiştir. Gürcü heyeti Türk tarafının güzergâhın üzerinde bulunan duraklardan yolcu alabilmeleri için Gürcü taşımacılarına izin vermemesi durumunda Gürcü topraklarındaki güzergâh üzerinde bulunan duraklardan yolcu alabilmeleri için Türk taşımacılarına izin vermeyeceklerini ifade etmiştir.

Türk heyeti, yasadışı kabotaj taşımalarına yol açabileceğinden dolayı bu önerinin Türk tarafınca ayrıntılı bir şekilde incelenmesi gerektiğini belirtmiştir.

Gürcü heyeti, sınır kapılarındaki bazı Türk gümrük yetkililerinin kullanılmamış izin belgelerinin daha önce kullanıldığını beyan ederek taşıtın geçişine izin vermedikleri yönünde Gürcü taşımacılardan gelen şikâyetler hususunda Türk heyetine bilgi vermiştir. Gürcü tarafı bu şikâyetlerin en aza indirilmesi için Türk tarafının yardımlarını rica etmiştir.

Gürcü heyeti Türk gümrük yetkililerinin düzenli yolcu taşımacılığı izin belgelerinin üzerine araç plakalarını yazmaları nedeniyle bu izin belgelerinin başka taşıtlarla kullanılmadığını ifade etmişlerdir.

Türk heyeti konuyla ilgili olarak gümrük yetkililerini bilgilendireceklerini belirtmişlerdir.

Türk heyeti Gürcü gümrük yetkililerinin, bu tür taşımalar izin belgesinden muaf olmasına rağmen kapalı kapı taşıması yapan arazi otobüs taşımacılarından izin belgesi istediğini ifade etmiştir.

Gürcü heyeti, bu taşımaların kapalı kapı olmaması durumunda, bu tür durumlar için teati edilen 120 adet arazi gidiş dönüş otobüs taşımacılığı izin belgelerinin kullanılabilirliğini belirtmiştir.

Heyetler 1 Ocak 2017 tarihinden itibaren arazi gidiş dönüş otobüs taşımacılığı izin belgelerinin 150 adet olarak teati edilmesi hususunda anlaşmışlardır.

3. Eşya Taşımacılığı

Türk heyeti boş giriş / dönüş yükü geçiş belgelerinin, arasında 30 Temmuz 1992 tarihinde iki ülke arasında imzalanan Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Anlaşması'nın 11. Maddesi doğrultusunda ikili / transit geçiş belgelerinden ayrılması gerektiğini belirtmiştir. Bu nedenle 2017 yılından itibaren boş giriş / dönüş yükü taşımalarının, bu amaca yönelik tahsis edilmiş özel bir geçiş belgesi ile gerçekleştirilmesi gerekmektedir. Bu durum, iki ülke arasındaki kayıt dışı

ekonomiyi de azaltacaktır; zira akaryakıt kaçakçılığı için Türkiye'ye yüksüz giriş/çıkış yapan pek çok taşıt bulunmaktadır.

Gürcü heyeti böyle bir uygulamanın iki ülke arasındaki karayolu taşımacılığının mevcut liberal koşulları üzerinde olumsuz etkileri olabileceğini ifade etmiştir. Ayrıca mevcut çok girişli geçiş belgelerinin özel geçiş belgeleri olarak değerlendirildiğini de belirtmişlerdir. Bu yorumun Türk tarafı için kabul edilebilir olmaması nedeniyle Gürcü heyeti, boş giriş için özel bir geçiş belgesi tahsis edilmesi durumunda çok girişli geçiş belgelerinin kaldırılmasını talep etmiştir.

Uzun görüşmelerden sonra heyetler, 2017 yılında çok girişli geçiş belgesi kotasının tamamen kaldırılması ve 2017 yılı için aşağıdaki geçiş belgesi kotası üzerinde anlaşmışlardır:

- | | |
|---|-----------|
| - İkili/transit geçiş belgeleri | : 100.000 |
| - Boş giriş geçiş belgeleri | : 10.000 |
| - 3. ülke geçiş belgeleri (boş giriş dahil) | : 2.500 |

Heyetler 2016 yılı için 1.000 adet ilave üçüncü ülke geçiş belgesi ve 2017 yılı için 3.000 adet ilave boş giriş geçiş belgesi teati edilmesi hususunda anlaşmışlardır.

Her iki heyet de bütün geçiş belgelerinin bir sonraki yılın 31 Ocak tarihine kadar geçerli olacağı hususunda anlaşmaya varmışlardır.

4. Diğer Konular

Gürcü heyeti, park alanlarındaki ve sınır geçişlerindeki bekleme sürelerinin kısaltılması amacıyla park alanlarının iyileştirilmesi ve insan faktörünü ortadan kaldıracak olan entegre edilmiş bir elektronik sıra sisteminin hizmete konulması da dahil olmak üzere gerekli tedbirlerin Gürcü tarafınca alınmakta olduğu hususunda Türk heyetini bilgilendirmiştir. Ayrıca bu sistemin birkaç ay içinde hizmete sokulacağını ve "ilk giren ilk çıkar" ilkesine dayanacağını bildirmişlerdir.

Türk heyeti park alanlarındaki iyileştirmeler için Gürcü heyetine teşekkür etmiştir. Ancak Kırmızı Köprü Sınır Kapısında park alanında Türk taşımacılarına milliyet temelinde ayrımcılık yapıldığını ve Türk taşıtlarının Gürcü ve Azeri taşıtlarından çok daha uzun süre beklemek zorunda kaldıklarını ifade etmiştir.

Gürcü heyeti taşıtların milliyete göre değil, Azerbaycan tarafının talebi üzerine statüsüne göre (dolu/boş/acil) sıraya konulduğunu belirtmiştir. Bunun yanı sıra Türk tarafının konuyla ilgili endişelerini de araştıracaklarını belirtmişlerdir.

Türk heyeti, Gürcistan'da Türk taşımacılarına uygulanan yüksek ve orantısız cezaların azalmasından dolayı Gürcü heyetine teşekkür etmiştir. Gürcü heyeti bu tür yüksek cezaların yalnızca mühür kırma gibi belirli ihlaller için uygulandığını ancak çoğu cezanın görece düşük olduğunu ifade etmiştir.

Türk heyeti Gürcistan'da kazaya karışan taşıtların zararlarını karşılamaya yeterli bir sigorta sisteminin olmadığını vurgulamış ve kazalardaki yüksek maliyetlerin düşürülmesi için Gürcü tarafına yeşil kart sigorta sistemini benimsemelerini önermiştir.

Gürcü heyeti yakın gelecekte Gürcü tarafının yeşil kart sigorta sistemini benimsemesinin mümkün olmadığını belirterek Türk taşımacıların mevcut yerel sigorta şirketleriyle çalışabileceklerini ifade etmiştir.

Türk heyeti seyyar kantarların ölçümlerinin güvenilir olmadığını ve bu ölçümlerin Türk tarafının ölçümleriyle uyumlu olmadığını yüksek cezaların uygulandığını belirtmiştir. Gürcü tarafına sınır kapısındaki ölçümü kabul etmelerini önermiştir.

Gürcü heyeti seyyar kantarların yalnızca Acara bölgesinin dışında bulunduğunu ifade etmiştir. Gürcü heyeti bu kantarların güvenilir olduğunu değerlendirmektedir.

Gürcü heyeti akaryakıt kısıtlamasının otobüsler için 300 litre ve eşya taşıma araçları için 500 litre şeklinde belirli bir miktar yerine mesafeye göre belirlenmesi hususunu yeniden değerlendirmeleri için Türk heyetine ricada bulunmuştur. Türk heyeti bu kısıtlamanın diğer kurumların yetki alanında olduğunu ve bir ülke politikası olarak bütün Türk ve yabancı taşımacılara uygulandığını belirtmiştir.

Gürcü heyeti 3,5 tonun altındaki taşıtlar ikili anlaşmaya göre geçiş belgesinden muaf olmadıkları halde UBAK Çok Taraflı Kotası Kullanıcı Kılavuzu doğrultusunda 3,5 ton altı Türk taşıtlarından geçiş belgesi istemediklerini ifade etmiştir. Türk tarafından aynı muafiyeti 31 Ocak 2017 tarihine kadar Gürcü taşıtlarına uygulamalarını istemişler, aksi takdirde bu tarihten itibaren bu tür Türk taşıtlarından geçiş belgesi isteyeceklerini ifade etmişlerdir.

Türk heyeti bu talebi not aldığını ve 31 Ocak 2017 öncesinde Gürcü tarafını kararlarından haberdar edeceklerini ifade etmişlerdir.

Gürcü heyeti, Gürcü taşıtlarının Türk limanlarından Gürcistan'a gidecek yükleri alabilmesi için izin verilmesini Türk tarafından rica etmişlerdir. Türk heyeti bu tip taşımaların yalnızca Türkiye'de tescilli taşıtlar tarafından yapılabileceğini ifade etmiştir. Türk heyeti bu kısıtlamanın Türkiye'deki Karayolu Taşıma Kanunu uyarınca bütün ülkelerin taşıtlarına uygulandığını belirtmiştir.

Türk heyeti, Türk taşımacılarının 20 güne varan beklemelere neden olan sınır kapılarındaki x-ray kontrollerine ilişkin endişelerini ifade etmiştir.

Gürcü heyeti bu tür kontrollerin süreklilik arz eden uygulamalar olmadığını ve yüksek şüphenin olduğu durumlarda gerçekleştirildiğini belirtmiştir.

Gürcü heyeti, araba taşıyan 20 metreye varan uzunluktaki Gürcü taşıtlarına izin verilmesi konusunu gündeme getirmiştir.

Türk heyeti mevcut mevzuatlarının buna izin vermediğini ancak bu talebi not ettiklerini belirtmiştir.

Gürcü heyeti, Gürcistan topraklarında şube ofisleri açmayı düşünen Türk taşıma şirketlerinin saygınlığına ilişkin bilgi edinilmesi için gerekli bilgileri göndermelerini Türk tarafından rica etmiştir.

Türk heyeti bu talebi kabul etmiştir.

Görüşmeler sıcak ve dostane bir atmosferde gerçekleşmiştir. Heyetler sonuçtan duydukları memnuniyeti ifade etmişlerdir.

Gürcü Heyeti, bir sonraki KUKK toplantısı için Türk Heyetini Gürcistan'a davet etmiştir. Toplantının kesin zamanı ve yeri diplomatik kanallar üzerinden belirlenecektir.

21 Eylül 2016 tarihinde İzmir'de İngilizce dilinde iki orijinal nüsha halinde imzalanmıştır.

Türk Heyeti Adına

Gürcü Heyeti Adına

Nurhan TÜFEKÇİOĞLU

Mikheil KHMALADZE

TÜRK HEYET LİSTESİ

Nurhan TÜFEKÇİOĞLU	Heyet Başkanı Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Karayolu Düzenleme Genel Müdürlüğü Genel Müdür Yrd.
Mahmut GÜRSES	Heyet Başkanı Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Karayolu Düzenleme Genel Müdürlüğü Daire Başkanı V.
Özay KUTLU	Gümrük Ataşesi T.C. Batum Başkonsolosluğu
Ufuk Can AKIN	Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Karayolu Düzenleme Genel Müdürlüğü AB Uzmanı
Mehmet ORUN	Ulaştırma, Denizcilik ve Haberleşme Bakanlığı Karayolu Düzenleme Genel Müdürlüğü AB Uzman Yardımcısı
Mustafa GÖKÇEOĞLU	Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Gümrük ve Ticaret Uzmanı
Raziye DEMİR KARATAŞ	Gümrük ve Ticaret Bakanlığı Gümrük ve Ticaret Uzman Yardımcısı
Nuh ÜSTÜN	Ekonomi Bakanlığı Dış Ticaret Uzman Yardımcısı

ÖZEL SEKTÖR TEMSİLCİLERİ

Cihan KORUCU	TOBB
Alişan Önder TOPALOĞLU	UND
Abdullah ÖZER	UND
Hakan DEMİRCAN	UND
İdris ŞENDİL	UKAT
Haşmet KARASU	UKAT
Birol ÖZCAN	TOFED
Serdar GERİLAKAN	TOFED
Mevlüt İLGİN	TOFED
Yüksel KURNAZ	TOFED
Fahrettin ÇEKİN	TOF

GÜRCÜ HEYET LİSTESİ

Mikheil KHMALADZE	Heyet Başkanı/ Ekonomi ve Sürdürülebilir Kalkınma Bakanlığı Kara Ulaştırması Ajansı Direktörü
Zaza AVALİANİ	Karayolu Taşımacılığı Dairesi Başkanı
Alexander IANVARASHVILI	Karayolu Taşımacılığı Dairesi Yolcu Taşımacılığı Şubesi Müdürü
Davit KORTAVA	Karayolu Taşımacılığı Dairesi Danışman ve Hukuk Müşaviri
Merab DZABIRADZE	İçişleri Bakanlığı Acara İdari Bölgesi Devriye Polisi Departmanı Başkanı
Vladimer SAMKHARADZE	Sarpi Sınır Kapısı Gümrük İdaresi Gelirler Servisi Birimi Başkanı
Achiko SUDADZE	Gürcistan'ın Türkiye Büyükelçiliği Birinci Katip
Gia TSIPURIA	Gürcistan Uluslararası Karayolu Taşımacıları Derneği Genel Sekreteri
Tristan SULADZE	Karayolu İle Yolcu Taşımacılığı Derneği Başkanı
Mikheil DOBORJGINIDZE	"Metro Georgia" A.Ş. Müdürü
Bagrat BABUCHAISHVILI	Girişimci

PROTOCOL

of the Turkish-Georgian Joint Committee Meeting on Road Transport

The Turkish-Georgian Joint Committee Meeting on Road Transport was held in İzmir on 20-21 September 2016.

The members of both delegations are listed in the appendix.

The Delegations negotiated the issues on transport of passengers and goods by road according to the following items of the agenda:

1. Exchange of Statistical Information
2. Passenger Transport
3. Goods Transport
4. Miscellaneous

1. Exchange of Statistical Information

The delegations exchanged information regarding foreign trade and international road transport between two countries.

Both delegations underlined the fact that the trade volume between Georgia and Turkey decreased in 2015 when compared to the trade volume of the previous year. They also stated that there is an improvement in the trade volume in 2016.

2. Passenger Transport

The delegations evaluated the international passenger transport operations between and in transit through their countries.

The Georgian delegation stated that due to the slow transactions of the Turkish side at Sarp Border Gate, waiting times are very long. They also emphasized the negative conditions of the bus parking areas at Esenkıyı and stated that during customs controls, the passengers have to get off the coaches at the bus parking area, obliged to walk or take charged minibuses to the control point with their luggage and have to wait the bus for a long time. Furthermore, they stated that although there is no queue at the customs control point, the buses are diverted to the bus parking area.

The Turkish delegation stated that these are the practices of the customs and the local authorities. They also stated that the concerns of the Georgian side will be conveyed to the relevant authorities and the Georgian side will be informed accordingly.

Both delegations emphasized the importance of the facilitation of border crossing procedures for the improvement of the traffic flow between the two countries.

The Georgian delegation requested the Turkish side to send the list of the Turkish carriers whose authorizations are cancelled in order to take necessary precautions in time for their partners in Georgia. The Turkish delegation accepted this request.

The Georgian delegation proposed to seal the doors of the luggage cabin of the buses transiting Turkey in order to prevent delays and long waiting times for the passengers caused by the luggage checks separately from the vehicle at the border gates.

Turkish side noted this proposal and stated that they do not plan sealing the doors of the luggage in the nearest future and suggested to leave the other matters to the forthcoming meeting of the customs authorities of both countries.

The Georgian delegation proposed to grant the authorizations for regular passenger service for five years instead of one year. The Turkish delegation noted this proposal with a view to be evaluated in the near future.

The Georgian delegation informed that Georgian buses performing regular passenger transportation to Turkey are not allowed to use bus terminals in Turkey and asked the assistance of Turkish side in this field. Furthermore, a Turkish bus performing passenger service between Tbilisi and Istanbul, for instance, can pick up passengers from Tbilisi and Batumi whereas a Georgian bus performing passenger service between Istanbul-Tbilisi is not allowed to pick up passengers from cities such as Samsun or Trabzon other than Istanbul. The Georgian delegation requested the Turkish side to allow the Georgian carriers to take passengers from the stops on the route in the Turkish territory. The Georgian delegation stated that if the Turkish side does not allow the Georgian carriers to take passengers from the stops on the route, the Georgian side will not allow the Turkish carriers to take passenger on the route within Georgia.

The Turkish delegation stated that this proposal has to be evaluated in detail by the Turkish side since this may pave the way for illegal cabotage operations.

The Georgian delegation informed the Turkish delegation about the Georgian carriers' complaints that some of the Turkish customs officers at the border crossings state that an unused permit is previously used and do not allow the vehicle to continue its operation. The Georgian side asked the Turkish side's assistance to reduce these problems to minimum.

The Georgian delegation stated that due to the fact that the Turkish customs officers write the plate numbers of the vehicles on the permits of regular bus service, the Georgian carriers cannot use these permits with other vehicles.

The Turkish delegation stated that they will inform their Customs Authority about this issue.

The Turkish delegation stated that the Georgian customs officers require permits from Turkish irregular bus operators performing closed door operations although these operations are exempted from permits.

The Georgian delegation stated that if such operations are not closed-door the carriers may submit one of the 120 permits for irregular round trip bus service that are exchanged for such cases.

Both Delegation agreed that from the 1st January 2017 permits for irregular round trip bus service will be exchanged 150 pieces.

3. Goods Transport

The Turkish delegation stated that empty entrance / return load permits should be separated from bilateral / transit permits due to a legal requirement based on Article 11 of the International Road Transport Agreement signed between our countries on 30th July 1992. Therefore, as of 2017, the empty entrance / return load operations should be performed with a special permit assigned for this purpose. This will also reduce the unregistered economy between the two countries since there are many vehicles that are entering/exiting Turkey unloaded for oil smuggling.

The Georgian delegation stated that such a practice may have negative influences on the existing liberal conditions of the road transport sector between the two countries. They also stated that the existing multi-entry permits are considered as special permits. This interpretation is not acceptable for the Turkish side, therefore Georgian Delegation demanded that in case of the introduction of the special permit for unloaded entry, it is necessary the multi-entry permits to be abolished.

After long negotiations, the Delegations agreed to abolish multi-entry permits completely from the year 2017, and afterwards agreed on the following permit quota for the year 2017.

- Bilateral/transit permits	: 100,000
- Empty-entry permits	: 10,000
- 3rd country permits (Including Empty Entry)	: 2,500

The Delegations agreed to exchange 1,000 additional 3rd country permits for the year 2016 and 3,000 additional empty-entry permits for the year 2017.

Both Delegations agreed that all permits should be valid until 31st January of the following year.

4. Miscellaneous

The Georgian delegation informed the Turkish delegation that the Georgian side is taking the necessary measures to decrease the waiting times at the parking areas and border crossings including the improvement of the parking areas and the installation of an integrated electronic queuing system which will eliminate the human factor. They also informed that this system will be imposed within a few months and it will be based on "first come, first served" principle.

The Turkish delegation thanked the Georgian delegation for the improvements at the parking areas. However, they also stated that there is discrimination against the Turkish carriers on the basis of nationality at the parking area at the Kırmızı Köprü Border Gate and Turkish vehicles have to wait for a much longer time than Georgian or Azerbaijani vehicles.

The Georgian delegation stated that the vehicles are put into queue according to their status (loaded/unloaded/urgent) as a result of the request by the Azerbaijani side but not on the nationality basis. They also stated that they will also investigate the concerns of the Turkish side on the subject.

The Turkish delegation thanked the Georgian delegation for the decreasing of the high and non-proportional penalties imposed on the Turkish hauliers in Georgia. The Georgian delegation stated that such high penalties are imposed only for certain violations such as broken seal but most of the penalties are relatively low.

The Turkish delegation emphasized the absence of an insurance system in Georgia which is adequate to compensate the loss of the vehicles that are involved in accidents and proposed the Georgian side to adopt the green card insurance system in order to decrease the high costs in case of accidents.

The Georgian delegation stated that in the near future it is not possible for the Georgian side to adopt the green card insurance system but the Turkish carriers can work with one of the existing local insurance companies.

The Turkish delegation stated that the mobile weighing instruments' measurements are not reliable and when these measurements do not comply with the measurement of the Turkish

side, high fines are imposed. They proposed the Georgian side to accept the measurement at the border gate.

The Georgian delegation stated that the mobile weighing instruments are found only out of Ajara region. They consider that these instruments are reliable.

The Georgian delegation requested the Turkish delegation to reconsider to determine the fuel limitation according to the distance of the journey instead of a certain amount of 300 litres for buses and 550 litres for goods vehicles. The Turkish delegation stated that this restriction is under the competence of other authorities and it is applied to all Turkish and foreign vehicles as a country policy.

The Georgian delegation stated that although the vehicles under 3.5 tones are not exempted from permit requirement according to the bilateral agreement, they do not require permits from Turkish vehicles under 3.5 tones in line with the ECMT Multilateral Quota User Guide. They proposed the Turkish side to apply the same exemption to the Georgian vehicles until 31st January 2017. Otherwise they will require permits from such Turkish vehicles as of this date.

The Turkish Delegation stated that this request was noted and they will inform the Georgian side about their decision before 31st January 2017.

The Georgian delegation requested the Turkish side to allow the Georgian vehicles to take load with destination to Georgia from Turkish ports. The Turkish delegation stated that such operations can be performed only by the vehicles registered in Turkey. The Turkish Delegation stated that this restriction is applied to the vehicles of all countries in accordance with the Road Transport Law in Turkey.

The Turkish delegation expressed the Turkish hauliers' concerns regarding the x-ray controls at the border crossings which result in long waiting times which may last as long as 20 days.

The Georgian delegation stated that such controls are not continuous practices and take place under highly suspicious conditions.

The Georgian delegation raised the issue to allow Georgian trailers carrying cars up to 20m.

The Turkish delegation informed that currently their legislation does not allow such practice but they noted this request.

Georgian delegation requested the Turkish side to send any necessary information in order to get information regarding reputation of the company of the Turkish carriers which are planning registration of the branch offices in the Georgian territory

The Turkish Delegation accepted this request.

The negotiations took place in a warm and friendly atmosphere. Both delegations expressed their satisfaction over the result.

The Georgian Delegation invited the Turkish Delegation to Georgia for the next Joint Committee Meeting. The exact date and venue of the meeting will be determined through diplomatic channels.

Done in İzmir, on 21 September 2016 in two original copies in the English language.

For the Turkish Delegation

For the Georgian Delegation

Nurhan TÜFEKÇİOĞLU

Mikheil KHMALADZE

LIST OF TURKISH DELEGATION

Nurhan TÜFEKÇİOĞLU	Ministry of Transport Maritime Affairs and Communications Directorate General for Road Transport Regulation Deputy Director General
Mahmut GÜRSES	Ministry of Transport Maritime Affairs and Communications Directorate General for Road Transport Regulation Head of Department
Özay KUTLU	Customs Attaché Turkish Consulate General in Batumi
Ufuk Can AKIN	Ministry of Transport Maritime Affairs and Communications Directorate General for Road Transport Regulation Expert
Mehmet ORUN	Ministry of Transport Maritime Affairs and Communications Directorate General for International Relations and EU Affairs Assistant Expert
Mustafa GÖKÇEOĞLU	Undersecretariat of Customs Directorate General of Customs Customs Expert
Raziye DEMİR KARATAŞ	Undersecretariat of Customs Directorate General of Customs Assistant Customs Expert
Nuh ÜSTÜN	Ministry of Economy Assistant Expert
<u>PRIVATE SECTOR</u>	
Cihan KORUCU	Union of Chambers and Commodity Exchanges of Turkey (TOBB)
Alişan Önder TOPALOĞLU	International Hauliers Association (UND)
Abdullah ÖZER	UND
Hakan DEMİRCAN	UND
İdris ŞENDİL	Association of International Transport by Road and Agency Owners (UKAT)
Haşmet KARASU	UKAT
Biröl ÖZCAN	Coacher Federation of Turkey (TOFED)
Serdar GERİLAKAN	TOFED
Mevlüt İLGİN	TOFED
Yüksel KURNAZ	TOFED
Fahrettin ÇEKİN	All Coachers' Federation (TOF)

LIST OF THE GEORGIAN DELEGATION

Mikheil KHMALADZE	Head of the Delegation Director of the Land Transport Agency
Zaza AVALIANI	Head of the Road Transport Department Land Transport Agency
Alexander IANVARASHVILI	Head of the Passenger Transportation Division Land Transport Agency
Davit KORTAVA	Advisor to the Director, Lawyer of the Land Transport Agency
Merab DZABIRADZE	Head of the Organizational Division of Adjara Main Division of the Patrol Police Department under the Ministry of Internal Affairs
Vladimer SAMKHARADZE	Head of the Customs Checkpoint at Sarpi, Customs Department of the Revenue Service
Achiko SUDADZE	First Secretary of the Embassy of Georgia to the Republic of Turkey
Gia TSIPURIA	Secretary General of the Georgian International Road Carriers Association
Tristan SULADZE	Chairman of the Association of Passengers Transfer by Land Way
Mikheil DOBORJGINIDZE	Joint Stock Company "Metro Georgia" Board of Directors, Director
Bagrat BABUCHAISHVILI	Individual Entrepreneur